

സാമ്പാത്തികാഭ്യന്തരം

സാമ്പാത്തിക
2003-2004/2005



645/2
2003

1.3

2003

№9-10



შურნალი ქალებისა და
ოჯახისათვის

მთავარი რედაქტორი ლია ქაკაბაძე

სარედაქციო კოლეგია:

- ნათელი შეგარეცავა
- გარიბა გარამაზვოლი
- დაზი თარგამავა
- ცინკრა ტრენაჟერი
- (მხატვარი რედაქტორი)
- ინა ჩოჭიავავილი
- ნინო ჯავახიშვილი
- გარიბა ცაკაიძე

დაცული გუპია ტექნიკური რედაქტორი

დამზუდებელი – შურნალ
„საქართველოს ქალის“
შურნალისტები

რეგისტრაციის №06/4 897

გამოქვეყნის პირველ გვერდზე –
მაკა ასთანიანი –
დაით იაკობშვილის ფოტო.

შურნალი გამოიცის
1923
ლილან

რედაქციისაგან
შეუკვეთავ
მასალების
კონკრეტუ არ
გაიცემა

„Sakartvelos Kali“
Georgian Woman. A Magazine
for Women

თალანტი



პოზიტი

სალომე შენგელიძის ლექსუ-
შმა გამაოგნა, სული ამიმა-
ღლა; თითქმის დაკარგული
სამშობლო დამტბრუნა. ბე-
ლინიერია პატარა სალომე –
პოზიტის ქვეყანაში რომ გა-
ბრწყინდება! – ასეთი ბა-
ვშევზი იშვიათად იბადებინ.
არის სიღიადე, რომელზე-
დაც ძნელად უნდა საუბრო-
ბდეს კაცი; – უუსურვევ პა-
ტარა გენიოსს – დიდ გზაზე
ამაღლებულ სიარულს.

თავშრ ჩალაგავალი
პოვტი

სალომე შეგებიცა

რასაცა დასოვს...

თუ კი აქვეყნად იყავ წეტბე,
იმქვეყნად როგორ იღინებ წყაროდ,

თუ ღვარდი, როგორც შარბათი,
წეტბე,

თუ ქშმას ღოლზე ცეკვაზ და ხარბობ,
როგორ

შეაღებ
სამოთხის კარებს!

თუ ალაბურდას ასტატი იყავ,
თუ ქრისტეს სისხლში ისკირდი თითებს,

ვინ გზელინებს იმქვეყნად თიხას,
ვინ გვივივნებს კრელ-ჭრდა ჩითებს...
აქვეყნად თუ კი სხვის სკამზე ზიხარ,

აქვეყნად თუ „დროი ატირე“ გულის საოხი,
როგორ

შეაფებ
კარებს

სამოთხის!?

დიდი დიზაინერი

შემოვიდა აპრილი რია, რია, რიალა,
საოცრი სიწრიავით ჭოხ დატრატალა,
ჭადონური, უბრალო პაბი ჭოხი ქი
არა... არა...

ძილისგულა კვირტებმა თვალები
დააჭყიტეს, ლამის სიჩარისაგან ერთმანეთი

გაზელიტეს. რა უცებ მოიშორეს ხევლება და
ანგანა,

ან რა უცებ გამოძრენებ ზამორის გერენ
ანგანურად მიმორიგენება, ან გონია?!

რა უცებ დაშვეუნეს სმელენის კაბბი, მზეპატეორ, ახლა კი მგრინ მაგრა,

გატი, ამდრ მზეოუნახაეში რომელ ერთს
ამიარჩევა, ფერთა ეს საოცრება დაბნევდა

ვერას ანგანურად მიორიგ ამერი და იმერი,
ილიშება აპრილი – დიდი დიზაინერი...

სარკმე

(ცუდაღნი დიდ იღიას)

ზღაპრული კოშის კატრონი

გადელოფლება სურდა თებერვალს
და ამტორებ მოიჭრა ცეკვა
მარტს ხან ყროობდა, ხან აოცებდა
შისი სხვი უნდო და აღმაცერი...
სატრიულს ემბრა შეუკა და შეუკა
ზღაპრული ქრიზმა შექ და დიდი პრინცი,
ამ პატწინა ფეხსაცტილის ზომა
მხოლოდ კოქია აპრილმა იცის...

დიანა

დალგანცელი ნომრის სუჟმარია შეიური ბათუმის შვილი დაინა აბაშიძე, ჩენი შეხვედრა მაგლი გოგიტიძე-აბაშიძის დაბატუბის ფლი-სალმი მიძღვნილ „მონატრიების“ სევლიანი ტონისძიების ფლეს შეღა.

მშობლები

ანა, როგორ ის სენებთ ბავშვობა, გენერატო-და თუ გაბრკოლებდათ და სავარაღო მოღვაწის რჯახის შეგოლობა?

— არასოდე მიგრძნია საყუარი გამო-რჩეულობა. მანიცა კი როგორ მამის დე-ნდა აღიარეს, კოველოვის ციური, სა-იდან მოვიყოფა რა მეტადა, თბილი-სი დასაცემი ეკრანული წების ფაუ-ლტეტების სწავლისას მამის მოახილებს ქარცულ ვიცავდ, რჯახისგან მოპორჩია ცეკვერება პირველი იყ. კავაშიშვილის სახელმწიფო უნივერსი-ტეტის სტუდენტს კალიურინიის შტატის „უფისოსოლ კალეჯის“ ინგლისურის მეორე წარად შემწა-ვლელ სეკციაში წარმატებით ჩაბარე-ბის შემდეგ მოიწია. მასის მასა-დება გამოყენების ტესტზე 83%-ით შევარცულ რაც სემთვიდ მდღად მა-ჩეუნებდა აღიარეს. ასე რომ, სწა-ვლის პირველი ვერსია თვეს კოლეჯის გმირცებში ჩემზე, როგორც გამო-რჩეულ სტელლატზე სტუდია დაისუ-ჭდა. სხვაია შერი, იქ პირველი ქ-როველი ვიფარი. სწავლა და ურთი-ერთობა მოითადა სხვადასხვა ქვე-წინადან ჩამოსულ სტელლაზე მო-წყედა. 6 თვეს თავზე მიიღებული და-პლიტონის სტენდფორდში სწავლის გა-გრძელების საშუალება მიმდევ. მა-გრამ ასახულოსთვის და რჯახისან დიდი ხნით დაშორებული გამჭვილა, ამიტომ ამ პრისტეტივების უარი კორი.

— ჩენ შეძლებულ გასუუბრიბო, ამი-ტომ გაგვაღინებულები და გეოთხვევა, როგორი მამა ასანან?

— ამ შეკითხვაში გამჭვილებას ჩნი-შევლია არა აქებ, კეკისასთვის მამა გა-მაა — თბილი და მზრუჩეული. გაღმიუ-მით კიცი, როგორც დაგვაბატულებულია, პი-რველი კოგის შექნა წერია. მაგრამ შე-მდებარების თავს არავას ანდობდა ძალით შევეცვლია, ჩეირის თეთრინ მიკლიდა, ისე რომ, 15 დღის ბავშვი გამომწვიდ და მეუღლის მოპორჩიან ქობულებთში სანა-

ხავად ჩამიყვანა. ცრუწებშის არასტრონს სჯერიდა, ოუმცა სასისტემა საქციელით განციფრებულ დატოვა.

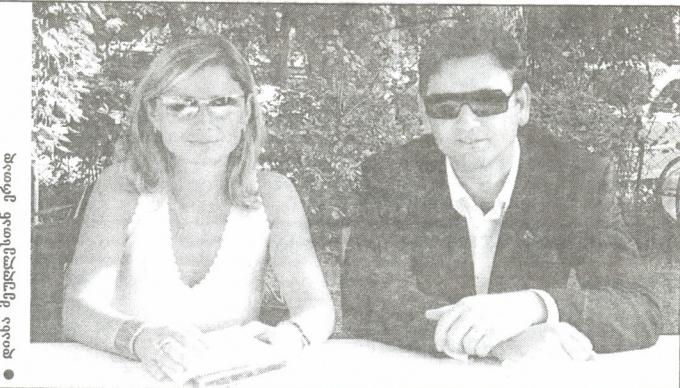
ჩენის შერის განსუურირებული კავში-რის ბინის გარდა მიმიცნაში შეცვლილება, როლუსაც მასა რაღაცაც ურჩავდა, მასი სურვილი.

დედა მასწავლიდა: მამა დააფახე, გი-კუადეს, სახლში მოსულს უქჩე შემო-ეგბურ დედობან მოძიონარობის ისცე, რომ ვჯინს წევეუბის ერთმანეთის უბარ-ნოდ არ მივმრთავდთ. არაუგრი ამი-სხია, თუმცა ჩემი ბაჭებიც ბაბუს თქევ-ნობით მიმართავენ.

მისი მიზანია დედის ანდერბის აღსრულება: მოუაროს მამას, აღმარილოს შეიღები, ემსახუროს აჭარას, ხალც.



● დედა-შვილი დიანა და გორგი



— როგორ ის სენებთ დედ-მამის უ-თიერთობამოკიდებულებას?

— ასეთი სიყვარული და ურთიერთობა-ბერია მნიშვნელოვანი. არასტრონის გენერატორის წარმოიღებით, მათი შეკა-ოტებაც არ მასინებდა. კრიტიულ მიმუ-ნებებში დედას მამის სელულ მითურებაა და საალერგია მიმართა, „ჩემი ცაცუ“ ჰყო-ზიდან მიმართავის მნიშვნელია. ამას უკავებდა.

— ამ დღეების ბათუმის რა ღონისძი-ებას პერიდა აღინიშნო?

— დევისადგი მიძღვნილი საბამი შე-დგა. მოგეხსენებათ, აჭარას სასოგადო-ერთო საწისებზე თავს საკელმოშევა საჭიროების მაგლიდა გოგოტიძე-აბაშიძე

კულტურის ფონდის ხელმძღვანელობას უთავსებდა. ამ საქმეში დედის მძღვანე-ობის დროს კავებული წალიტონისაც კულტურის ფონდის საგვევიბი გადაუცა აჭარას შეინაგონ საქმეთა მნიშვნელო იღია წელეუბის, როგორც ფინანსი წარმოიქმნა მშენებლობებს ექმარცხულა, აბაშიძეს კულტურულ გრაფიტის ფულადი დახმარებისთვის, აჭარის ავაუკიმანის მეცენატებს ავაიაბილურებზე შედავთას დაწესების მიზანის დავიწყებინა.

— ამ დღეების ბათუმის რა ღონისძი-ებას პერიდა აღინიშნო?

— დევისადგი მიძღვნილი საბამი შე-დგა. მოგეხსენებათ, აჭარას სასოგადო-ერთო საწისებზე თავს საკელმოშევა და სხვებს. კულტურის ფონდის ხელმძღვანელობის დევისადგი არ მისაცილებელი ინგენიურის კელული, კა-საცავიანის მაგლიდა გოგოტიძე-აბაშიძე

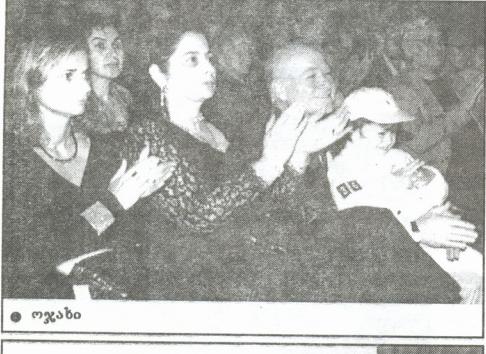
უნგრეთიდან და გურიაში უნგრეთიდან კუთხიდა თავის კეთილ საქმეს.

- ბუნებრივად იძალება კითხვა, თუ გაგრძელებდით და- დის დაწევებულ საქმეს?

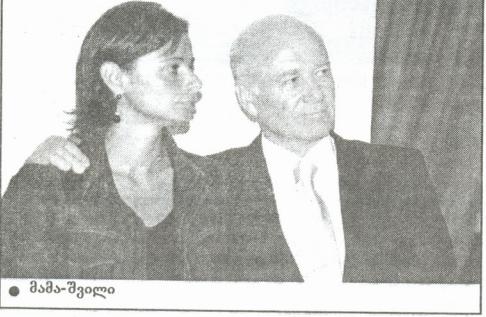
- ფინანში მოქმედი რეგლამენტით მისი ხელმძღვანელობის შეცვლა ქალთა საერთაშორისო კონფერენციის მოწვევით და არჩევნისის უზი უნი განხორცილებს. სწორად, დღს ამ თვ- მშე საუბრისგან თავს შეკეთებულის.

- თქვენი სახელს უკეთესობება უურნალ „მონატურების“ გამოცემა, მის პრიორულ გამოშვებას ზომ არ გაფი- ჭრიათ?

- ჩაუქირებული მაქს უურნალი ტრადიციულად დედის და- ბაღების ღლიური გამოცემი. ეს თხიენა ახლობელებისგან, მისი მუ- გორისებისგან და, უმრავოდ, დედის საქმის დამასაქობებისგან



● ოჯახი



● მამა-შვილი

წამოვიდა. ჩემთვის ესაა დედასთან საუბრის, გულისთქმისა და სითბოს განარების საშუალება.

ამბობნ, ღმერთის საუკეთესო მიპატავით, დანაბაშა თავი შეიყავა დედის დაბუცვის მშეზებზე საუბრისგან. თუმცა უურნალისტური ინტერესით ჩავიდი დედა-შვილის ბორილი:

- ბორილდე მის გვერდით ვიდევი. კუპნებით, შეზე ზრუ- ნვა მასმარინით და მასდაც უარისა. მეტყოდა, - რა კარგა, რომ განამარტებას... რაც შექვემდებარებულია და მარადებას...

- ღვარაში მთანატება დიდია?

- მამ თემთან კარგიდენ თოთხმის ფურცელდე ადის მის სა- სასაგან. რამდენჯერ კოფიტას შემთხვევა უკავში, დაგასა- კოდვარი. ისა ცეკვა, რომ ადრე დაგატოვა. ისე მნიდა ფიცხ- ის გადასასვენებლად.

ვრო, სასუუველიში მასთან მოუხდე და როლოს, ეტყოდა, გრინის- გადა ავალებულობა რომ ამარტებული, მასას თოვა არ გამოჩერ- დოდა, ბრძოლა განვერიდი; რათა მასზე დაკარისებულ მისა ბრ- დობებულ შეკრულებინა, საქართველოს გადარჩენა-აღორძინებას ე- ქრისნი.

- გველაზე უახლოეს მეგობრებად ვის დაასახლებდით? ამ გველაზე უახლოეს მეგობრები ჩემის მემორიალის იყენება, ამ მიზანით ღვევის კრასანი შემცირდს, ხოთ არის ზოგჯერ ქა- ლებს შეირჩევა საკითხები გებადება. ახლა მამა დამრჩინა, ისე, უამრავი მეგობარი მყავს.

კორიტები

- რა ის საქმიანობა გადა ააგრძელოდ?

- პატარა კოგა ვიფაცა, კორტეზზე რომ მოვდილოდ და ჩო- გბურთს კომიშინიდა. მაშინ ძალიან ცუდი პირობები იყო, ბა- ვშევის არ გვერჩევა გამოსაცელდეთა რიასა და აბანია. ამ პა- რობებით პროფესიულ ჩოგბურთში მოღვაწეობაშე საუბრი ზე- დადგენის რამდენიმე წლის წინ ეს საქმე შემომავაწვენ, მც შე- ვიცადე ვეველა პირის შექმენა როგორით დაკორესებული ასალებრედვისათვის. ჩემი მოღვაწეობა კორტების საუარის შე- ცვლითა და აქვთ მიმედი სასტუმროს რეკინსტრუქციით დავი- წევ დღეს საფრის კეთილმოწყობით ბათუმის კორტები მსო- ფულობის მე-3 აღდგენა. მასთვის, საქმეების გადმომიარებულინ ერთი კვარის თავზე მამას სტუმრები სურდა მოვევანა, მაგრამ ადგილზე კველაუერი გადათხრილი დახვდა. კიდევ ჩაილამარაცა, ეს რა გრქიანა.

წელს ბათუმში მუშაოდე უმასახინდა ჩოგბურთილ ქალთა და ამრკელობის „აათება“ დედის რუკის“, რომლის სასახიონო ფონიდ 75 ათას დღიულის შედგენა. მინდა საიმპოზი, რომ ამ ტურინის რეასინგი კოველწლიურად მატუბლობს და უკვე ძალიან მაღალ ატრიტუტებით სარგბელობს მსოფლიო საჩინაობური როგორი. წელს ტურინში 31 ქვების 200-მდე სალიტერი მანიწყილებრივი მანიწყილებრივი.

მიმდინარე წელს პირველდე ჩატარდა საერთაშორისო ტუ- რინირი აჭარის „ატრიტუტებური რესპუბლიკის მეთაურის თასზე მიყენებულია ჩოგბურთის მამაკაცის და ქალის მონსილეურიბით. ტურინირის თანარგანანიაზორი იყენებ მისს თოვეველი და აქა- რის ატრიტუტებური რესპუბლიკის ჩოგბურთის ფერდობის ფერდობი, რო- მლის პრიზიდებურიც მე გახსავართ ატასაზენავადა. რო- მლის მონსილებინა მისს თოვეველის უკიდო მსახას ასპარეზიბაშე უკვე რამდენჯერმე შექვედინა გრიმინგის. როხს დღის მანძ- ლის მიუვარულია ჩოგბურთიული საიმპოზოს სასარგებლოს უფასესობის. გაბარეკებულები მოლენირ ზემომარტინი, ასპარე- ზისას გამოიმუშავდა ზღვში ცეკვით და მშენე გარუევათ ეცველინ თავს.

თუმცა დიდი გრიტებიდან გარშემო პარიზში გამართულ „დევისის თასის“ ფანალის გაფინანსებული. მას ტრადიციისაშემ, სხვადასხვა ქვეყნის ჩოგბურთის უკიდოების პრიზიდენტება ესტრებანი. მათ შემორის, ცაფავით ჩემიც ეკრანის იუბის უკავშირი და იყიდულებულ მიღებული აჭარის ატრიტუტებური რესპუბლიკის ჩოგბურთის ფე- დებულების წარმომადგენლიდა. აქ პირველა წარსებრა ბათუმის ჩოგბურთის უკიდოების ახალი ხელმძღვანელობა „აბრისის“ სპორტულ სრიბლებიდა და საიმპოზო გავრცელება, ბათუმის სამი- გბურთის კორტების პატრიციალზე პრეზენტცია მოვწევოთ.

აბარიტი-კანესტრურის ოჯახი

- რას იტევთ თქვენი პატარა ღვარაზე; რამდენადაც ინფორმებულ ვის გადარჩენა არ გარებულია, თქვენი მეუღლე იტალიელია...

მსოფლიო ბაზარს იპყრობს

ფუნქციონალური დარღვევების შეუჩაღობა-პროფესიული ტექნიკისათვის (საგრძნობლივ ავტომა-ბეჭებს ბავშვის კვებას დღის რით). სერი-ონული ინიციატივაციული მასტიტის დროს კი „სახალხო“ შეუჩაღობის სიმინდება ჯი-რეკორდის ქსოვლით ანთონი დაცრის და ინფლაციურატის შეწოვა დასირქების გრძელებაზე მდგრად სასურველია, მმოძალურ წამალი მო-იღოს როგორც მშობიარობამდე, ისე მმოძა-არობის შემდეგაც.

მიღების წესი: პირველი ორი დღე სუვრის ქოვით 5-6 ჯერ, შემდეგ 50-70 გრამი 4-ჯერ დღეში.

გართულებული მასტიტის შემთხვევაში 3 შემა ტენიალი უნდა გახსნან 1 ლიტრ მდგ-დარე წელში, გაციონ და გაცვითონ საკენი მოუკ მერქანტები გამოიცავლონ მიზრან გამრი-ბამდე, 3-დღ 10-დღემდე მასტიტი რჩება.

- როგორც ცნობილია, საკურავების გა-ნიბილება, დასაცავით საქართველოში ნაჟე-ბიების ოჯახის წამლები ქველმოქვებების სახით ვრცელდებოდა, დღეს თქევენ წევა-ლობით სინათლეში გამოვიდა და ფართო მოხმარებაშია, როგორც თანამედროვე ძრევირატი. რა ცელილებები შეიტანეთ მის ტექნიკურობა?

- ჩვენს გარში სამუშანოლო ნაერნების და-მშალების საიდუმლო თაობიდან თაობას გადა-ცემიდა. ბაყების დანართის მითერესებრი ბალაზე-ბის საწარულომერი ძალა. ბატუსაგან კონკა-ლე წამლის დაშალება და იძლენად გამიტაცა ამ რაგამი. რომ თოთქის შეპირდ ვინ ზაზა ფანსარტელის „კარაბარიანი“. დღი მერიმდი მივაწირე იმას, რომ წინამდების კონლასა და გამოცდლების დაუმტაბე ჩემს მიზრ შემუშავე-ბული და დაცვისილ სამუშანოლო ნაერნების ტექნილოგია, თანამედროვე სახე და ფორმა მივცი. მივიღე უნიკალური წამალი, რომე-ლსა ჩვენი სოფლის სახელი „სალინი“ და-ვარქვა.

„სალინიში“ სათანადო კლინიკური შემო-წება გაიარა საქართველოში და მის ფა-რგლებს გარეთ: პეტრიაშვილში, მოსკოვში, სა-კუტ-ტეტებურგში, პირველ კლინიკურ საავა-დაშებულოში, ინგლოგიის სამედიცინო მეცნიერება-განვითარე-ლოგიის ინსტიტუტში, თერაპიის სურილიგიის, სტომატოლოგიის, ოპტრიატოლი ქირურგიის კათედრების და ტომეურაზოგული ანატომიის ჩირქივის განყოფილებებში. ნინანობლები, რომ „სალინი“ გამოიცადა შილისთ დავაგდე-

ბულ 40 ავტომობილში, ფეხსა მათგანს გაუუ-მჯობესდა კუს-ნოწლავის ტრაქტის მოქმედება.

დღეს მე ვითვლები „სალინის“ ავტორად. მართალია, ექიმის დიპლომი არა მაქს, სასო-ფლა სამეცნიერო ინსტიტუტი დავმომავრე, მა-გრა მა კუსტურული გამოცდლებისა და სამედი-ცინი ლატერატურის დამრუკებელად და-ულების წყალობით, ჩემი თავს უდიდობი ექმდე ვთვლი. საბჭითა წყობლების დროს, მოსკოვი გავარე ერთწლიანი სპეციალური კურსები, რომელიც სახალხო მედიცინის ფო-ნდში მოაწეო. იქ მომანიჭეს „სახალხო მუშა-ლიანის“ წრილება.

კარგ ხანა, სამედიცინო ფირმა „ფანასეკ-რეკლემი“ პრეპარატი ჩემი ხელმძღვანელობით ხალხის სამსახურმა. გავხსნით ქრისტი, სა-დაც თანამედროვე სტანდარტებით იფეროება და დამაბით კოლონიებით მზადება „სალინი“.

- ავადმყოფები, რომელსაც ნაგვლის ბუ-ტრი ქრისტება აქვთ, შეიძლება „სალინი“ მივიღოთ?

- როგორც პასუხისმგებლობით გაცალებ, რომ წამლს უკუცენება არა აქვს და მისგან ცელი ასაკონ გამხდრა. საერთოდ, დავადების მორჩენას 4-5 კოლოფი (კოლოფში 6 ცალი შეუძა 6 გრამი ბალანით) წამალი სიკრ-ება, ქრისტელ დავადების დროს კი - რა-მდენისა განუუნება მოთხოვებ.

თუ ნაგვლის ბუტრი 7 მმ-მდე კენტია, შე-იძლა დალითი, თუ მტრია, თუ ვინ უნდა შე-იყვანი მის მღებისგან.

საერთოდ, როცა ავადმყოფები მცენარეული პრეპარატი რეაქციას აძლევს, ის არჩენს და-ავადებას და ეს არ არის უაზევება, ეს რე-აქცია.

კველა კვევაში ქველმოქმედება და-

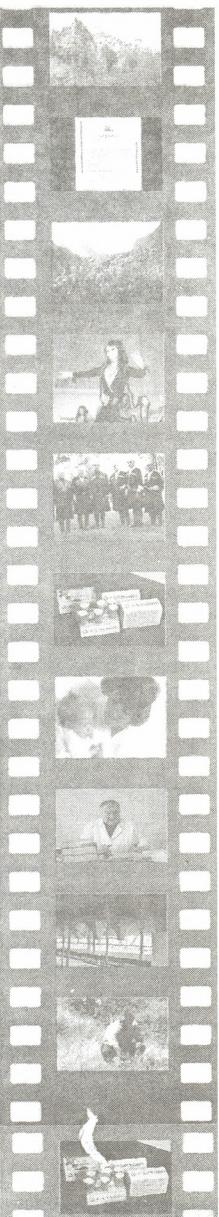
რსეული საქმეა, თქევნ ესაბრებით უფლებო,

გავითვებულ ავადმეტოფებს?

- რა თქმა უნდა, კემბარებით. ამის ჩამო-იყვანის არც დავიწებ და მომაგალიც აქ შე-მოსულ განკირვებულს ჭიველოვის დაექმარე-ბით.

ერთმა ჩამოსულმა ჩინქელმა სტუმარმა ქა-რთულ მმწერე აბაბინებულ ბალაზებსა და მი-ნდვრის ჭავილებს რომ დახედა, შეიცაბადა თურმე - ამ მწარს ფეხს როგორც ადგმთ, ამდენ სიცარი სამუშანოლო ბალაზ ერთად არ მინანხვონ!

ესაუბრა ირჩა ჩოჭიპავილი



ქარღა ნელა გააირა სითე-
ორებში ჩაძირებული ქუჩა და
ძველი, ჩატუქმებულ პარეს მი-
ადგა. ისიც ზომირის მოოქ-
ნილობას მისცემოდა,
თოვლის საფრანგელებელ
მორჩილად გარინდებუ-
ლიყო. მან რამდენიმე ნა-
ბიჯი გადაიგა გაუკალავ
თოვლში და მიმოიხდა. სპე-
ცია, ჭარბა თოვლი კაშამებდა
ირგვლივ და დაწინა უცემ მის შე-
ძლავისა მეტად ისევ მისა შევინ-
ერებამ მიზიდა და განაკრძა.
უკან უსწორმასწორო ნაკალევი
რჩებოდა, მაგრამ უკან არ იძედე-
ბოდა. მხოლოდ თოვლს ხევავდა;
წმინდა, ქათქათა, ხელშეუხებ
თოვლს.

ქალი უკარდა. უკარდა
საოცრად. წითორე ისე, რო-
გორც მარტო ქალს შე-
უძლია სიყარული. და ეს
იყო ჟეშმარიზმი სასწაული,
რაღაც მაინც ენერგა უპი-
რევლები ღმრთია ამეცნიერად.

მაგრამ ევლაფერი აქ ა
თავდება. სიყვარული გუშ
ასეთივე სუფთა და კამპან
ბლალა მისი სიწმინდე. თუ
წმინდა კვალო...

- კიდევ გიყვარვარ? - კითხულობს ოცდაათიოდე წლის
კაცი იმ ტონით, დარწმუნებული რომას პასუხში.

ქალი (ორიოლე წლიდა ახალგზერდა იქნება) უხმოდ უკურებს თვალებში. იქ კველებზე ჟერ წერია პასეხი. მერე ორივე დატეს. ეს სიყარულით გაჯერებული დუ

ძილია. სიყვარულით და სევდილი, რაღდგა:

- შევხვებით ხვალ? - ვაქმა შებლებ ჩამოყრილი თმა აუწია ქალს, რომ უკეთ დაენახა მისი თვალები.

- არა! - კასუზი ოდისავ, სულ ოდისავ ასცდა ბაგებს
და სითეროში გაიღანტა.

- აატორ, ანლა ვილა გიმლის ხელს?
- შენ...

$$= \partial_1 \gamma_{\mu}$$

- 33 -

— ३१८ —

16



ମେଲାକ୍ଷେତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଧିକାରୀ ପରିଷଦ

- მერე არ შემიძლია ასე...
- მაგ გამომყევე... სამუდამო!

ქალი ღუმს. ორგონ აუბანის, რასაც იცის, რომ ვერ გააგდინებს, რაც ოვთონ მასთვისაც არაა ბიროლოდ ნათელი. მან თვალი გაყიდლა ბეღურას, რომელიც ასქოანად დახტოლდა ტრიტონ ტოტზე, მერე ღუნის მაჟოულზე ახტა და გაოცებით დააცერდა მომავლებს. ქალს გავინა კოდეც, ისეთი აშერა და კვრივებით მისხერხდოლა ურინველობათ. მის ადგილას რომ იყოს! მაშინ ბეჭრად იოლი, მარტივი იქნებოდა კველუფრი, მათინ აღარ გაუქნელდებოდა გადაწყვეტილების მიღება...
- არ შემიძლია!

— არ შემიძლია!

- რაჭომ?

ქალი მუდარით უცემს
თვალებში. რა იქნება, რომ
უსიტყვოდ მიუხვდეს? მა-
გრამ მისგან პასუხს ითხო-
ვენ.

— იმიტომ, რომ მეტი-
სმეტად მიყვარხარ!

- ეგ პასუხია?
კვლავ დუმილი. არა

ამის ახსნა შეუძლებელია.

- ମାତ୍ର ରାତ୍ରିନିଧି ମିଳାତ୍ରିଗ୍ରେ

კხოვრება, მე ზომ შენ მი-

არ გსურს... ვეღლარაულია
მიყვარხარ, არ შემიძლია
ვო იგი. შორს უნდა ვიყო
მინდა დარჩეს.

ერთ მანამდებარება. კუჭი და-
ვეს მსგავსი რამ არ მომი-
ნისი სიახლოვეც უნდა გი-

უქსებითა გაქვს გამო-
ხომ ცხოვრება პოეზია

კურამ თავის შეკავებას
ებდა, რომ ამ სულე-
გამო უნდა დაშორდეს
მაინც დროებითი ახი-

ଲୋଦା ସତ୍ୟଳୀଙ୍କ



କାଠ, କାନା! ଯୁଗାଦିଗୁପ୍ତା
ମାତ୍ରାନୀରେଖା ଘେଣୁଏବା

ଶୂଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତୀଙ୍କ ଫ୍ରେନ୍ଡିଶା, — ଶୀଘ୍ରକାର, ଉପର ତୁ ଶେଷରୁହାପି!
ଶିରି ଉଚ୍ଛଵାକୀୟ ଗ୍ରେନ୍ଡରୁହାପି?
ଲୋଦାକ୍ ଅବସର ନିମ୍ନମୁକ୍ତରୁହାପି, — ଯାଓ, ନାନା! ଶୃତିବିଭାଗୁପ୍ତ
ମନମ୍ଭବୀତକୁବ୍ ଧେଉଥାବା!

ବ୍ୟକ୍ତିପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ପ୍ରତିବାଦ, ମନ୍ଦିରକାର, ବାହୀନାକାର...
ବାହୀନାକାର ଏବଂ କୌଣସିକ...
ନୀତିବ୍ୟକ୍ତିଗତ ମନ୍ଦିରକାର!
ନୀତିବ୍ୟକ୍ତିଗତ ନେ ମନ୍ଦିରକାର!

ମିଶରଣ-ମିଶରଣ କିମ୍ବା କି ବାରା, ଶୁଲ୍ଲି ନାତ୍ରେଶ୍‌ବରୀ! *

ଶ୍ରୀମହାରୂପ

* * *

ମୋହଗ୍ନୀ ଏବଂ ମେସମିଳ
ମୁଦ୍ରାମି
ଶେଣି ନାବିଜ୍ଞାପି କିମ୍ବା!...
ମେ, ଝନ୍ରାଗ୍ରହୀକୀ ନିମ୍ନମୁକ୍ତରୁହାପି,
ଶେଣ... ନେବି କିମ୍ବା କ୍ଷମିତା!...

ଶ୍ରୀମହାରୂପ

ଶେରା କିମ୍ବା ଧାର୍ଯ୍ୟବିରାପି,
ଶ୍ରୀମହାରୂପ

ମାତ୍ରାନୀରେଖା କାରିଗିରି,
କାରିଗିରି, ମାତ୍ରାନୀ, କାରିଗିରି, କାରିଗିରି

ର୍ଯ୍ୟାଦା... ମେରେ କେସିବ ଶ୍ରୀମହାରୂପଙ୍କ ଜ୍ଞାନ:
— ମାଲୀନ ମିଶରଣକାର ଏବଂ ମେରିରୁଧ୍ୟତି... ଶେଣି ବୀବାକୁରୁପି

ମୁଦ୍ରାମିରୁଧ୍ୟତି...
କ୍ଷେତ୍ର ତାତୀକର ଗ୍ରେନ୍ଡରୁହାପି...
— ଶୈମ୍ପିରୁଧ୍ୟତି, ଥିନ ମନ୍ଦିର ନୀତିବ୍ୟକ୍ତି.

— ମାତ୍ରାମି ଶେଣି ଏବଂ କିମ୍ବା...
— ଶେମିରୁଧ୍ୟତି, ଥିନ ମନ୍ଦିର ନୀତିବ୍ୟକ୍ତି...

ଶେଣି ଏବଂ କିମ୍ବା... ନୀତିବ୍ୟକ୍ତି...
ପାର୍ଶ୍ଵ କାରିଗିରି, ମାତ୍ରାନୀ, କାରିଗିରି, କାରିଗିରି...
କାରିଗିରି, ନୀତିବ୍ୟକ୍ତି, କାରିଗିରି, କାରିଗିରି, କାରିଗିରି

ମିଶରା ତିରିକଟି ଦେଖୁଳୁଗିଲା (ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ-ମାତ୍ରା କ୍ରିଅଯ୍ୟ ଭାବରୁଧ୍ୟତି)

... ତାରିଯାଲ, ଦୋଇ କ୍ଷେତ୍ରମନ୍ତରମଧ୍ୟ ଦେଇ,
ଶୁଭ୍ରଶୀଲ ଘାଟେତ୍ରମଧ୍ୟ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କାଳରୁ...
ମାର୍ତ୍ତିତଳାକ ଶୁନ୍ଦି ମୁଖ ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲରୁ,
ଦଳେକ ନୀତି କାହିଁ କାହିଁ ଶେବେଳାଲରୁ...

ଶେବେଳାଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କାଳ ମିଶରାବୁଲି
ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ...
ମିଶରାବୁଲି କ୍ରିଅଯ୍ୟ ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲରୁ, —
... ଶାଶ୍ଵତ ଦ୍ୱାରା ଶାଶ୍ଵତ ଦ୍ୱାରା...
ଶାଶ୍ଵତ ମିଶରାବୁଲି ମିଶରାବୁଲି କ୍ରିଅଯ୍ୟ...
ଶାଶ୍ଵତ ନୀତି - ଶାଶ୍ଵତ ନୀତି, ଶାଶ୍ଵତ ନୀତି!

ଶେବେଳାଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କାଳ ମିଶରାବୁଲି
ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ...
ମିଶରାବୁଲି ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି
ମିଶରାବୁଲି କ୍ରିଅଯ୍ୟ ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲରୁ...

... ତାରିଯାଲ କାହିଁ କାହିଁ ଶାବଦ,
ମାର୍ତ୍ତିତଳାକ ଶୁନ୍ଦି କାହିଁ ଶାବଦ...
ଶୁନ୍ଦି! - ଏହି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ କାହିଁ ଶାବଦ! -
ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ କାହିଁ ଶାବଦ, କାହିଁ ଶାବଦ!

ଶେବେଳାଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି
ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି...
ଏହି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ...
ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ...
ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ...
ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ...
ଶ୍ରେଣୀଗୁଣ-କାରିଗିରିଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ଗ୍ରେନ୍ଡରାଲ...

ଦେଇଲି ମଧ୍ୟମିତା ଦେଇଦା-ଦେଇ

ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିତଥିରୁ ଦେଇଲି କାରିଗିରିକାରି ଦେଇଲି
ଦେଇଲି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିତଥିରୁ ଦେଇଲି
ଏକାରି ଦେଇଲିରୁ ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...
ଏହି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...
ଏହି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...
ଏହି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ମିଶରାବୁଲି ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...

ଦେଇଲି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି,
ଦେଇଲି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...
ଦେଇଲି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...
ଦେଇଲି ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...

... ଶୁଲ୍ଲି ମିଶରାବୁଲା କାହିଁ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ
ମାର୍ତ୍ତିତଳାକ ଶୁନ୍ଦି ମିଶରାବୁଲା କାହିଁ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ
କାହିଁ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ...

କାହିଁ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ ଦେଇଲି...
କାହିଁ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ

ଦୀର୍ଘବ୍ୟକ୍ତିରୁ

ଶେବେଳାଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ

କାହିଁ ଶ୍ରେଣୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ
ଶେବେଳାଙ୍କ ପ୍ରକାଶକାର ପ୍ରାଦୁରିବ୍ୟକ୍ତିରୁ



უკვდავია მეოლოდ სახელი

ერთი წელი გავიდა, რაც დაგვემშვიდობა, მისი ფიქრით ორი კვირით. ზღვაზე წავალ, ამ ზაფხულს თბილისიდან არ გაგულვარ, ჰყაუნი ჩავი-

გალ, წერილები დამახვედრეთ.

პასუხისმგებლობის გრძნობა ჰქონდა. ნადღ



სუნთქვაო. მისი ფიქრით, ორი კვირით... დეთის ნებით, სამუდამოდ.

ბოლო დღე იყო მისი რედაქციაში ყოფნის – რაღაცნაირად წასვლა ენანებოდა. მშენიდ იყო, თხოვნა ედგა თვალებში – გოგობო, რომ ჩამო-

ცხლის წარმავლობაში.

უკვდავია მხოლოდ სახელი, თუ სახელოვნად

გიცხოვთა.

ესაა ნუკეში.

მრთი ლექსი

წუთისოფელი

შეგხარი ზეცას, წამილებს ნამი, ვარდებს რომ აზის ცრემლის

წუთისოფელი დიდი გზა არის, შეუხარე ტალღა, ზვირთთა დინება, მაცდური ქარი წმლებ ზვავებით, მდინარესავით მოედნება.

წვეთებად, აწყოს თუ მყობადს შეგხედავ, წიმით და წუთისოფლად მომეწენება.

წუთისოფელი – ჩვენი მშენება, სამყაროს მაღლი, წუთისოფელი, აშენება თუ გადაშენება, მაინც რა არის წუთისოფელი?

წუთისოფელი – სხვა ცრუ

სოფელი, სიხარულისა და ბალგამს რომ

არის ყვავილი წუთისოფელი, ვარდი, ცრემლი რომ ასელებს ნამის,

გვაშეებს, მაინც რა არის წუთისოფელი? და მტკცე ბრძოლა წუთის და წამის.

მლისო კითიავილი



წუთისოფელი დიდი საბერეა,

რაც უნდა ძალამ წლები ჩარჩოს, სწორედ მაში ჩანს სულ

გველაცერი, მაგრამ არასი არ სიანს არასდროს.

60 24/2



● მაცა ასათიანი „დაიმლერ კრაისლერის“ ერთობლივ ხელმძღვანელთან
ჰერბერტ მიულერთან საქმიან გახშავშე

KAKHI ASATIANI

